

Von / Abs.: _____

An / To: _____

1 fach

To / An: Absender

1 fach zurück

Aktenzeichen / Reference: _____

Projekt Nr. /
Project No.:

Ort / Location: _____

Bezeichnung / Title: _____

Art der Baumaßnahme /
Type of Construction: _____

Teil I / Part I Änderungsforderung / Change Request

1

a. Bisherige Gesamtsumme des Fachloses /
Total costs of trade as of this date EURO:

b. Geschätzte Kosten der Änderung /
Estimated cost of change EURO:

c. Geänderte Gesamtsumme des Fachloses /
New total costs of this trade EURO:

2 Auftragnehmer / Contractor: _____

3 Begründung mit folgenden Angaben: Menge, Beschreibung, Einheitspreis, Gesamtpreiserhöhung oder -reduzierung. /
Reasons for change with following details: quantity, description, unit price or total price decrease or increase.

4.1 Um Ihre Zustimmung wird gebeten / Your approval is requested.

4.2 Ein Nachtragsangebot ist ist nicht beigefügt wird nachgereicht. /
Supplementary tender is is not attached will be submitted later.

Name

Title / Dienstbezeichnung

Signature / Unterschrift

Date / Datum

Part II / Teil II Change Order / Änderungsauftrag as per / gemäß Art. 13

- 5.1 The above described change(s) is (are) noted and may proceed. /
Die vorstehend beschriebene(n) Änderung(en) ist (sind) vermerkt und können durchgeführt werden.

HQ Construction Supervising Agency

Contracting officer

Name (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
----------------	--------------------------	--------------

Project officer

Name + Title (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
------------------------	--------------------------	--------------

- 5.2 Revised contract amounts are available. /
Der Betrag für die geänderte Auftragssumme steht zur Verfügung.

HQ - Budget & Finance

Fiscal officer

Name (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
----------------	--------------------------	--------------

Financial controller

Name (printed)	Signature / Unterschrift	Date / Datum
----------------	--------------------------	--------------